

Uchwała Nr XXXI/172/2021
Rady Gminy Lutocin
z dnia 19 maja 2021 roku
w sprawie zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Lutocin na 2021 rok

Na podstawie art. 226, art. 227, art. 228, art. 230 ust. 6 i art. 243 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 roku o finansach publicznych (tj. Dz. U. z 2021poz. 305), uchwala się , co następuje:

§1.

1. Dokonać zmian w Wieloletniej Prognozie Finansowej Gminy Lutocin na lata 2021-2026, zgodnie z załącznikiem Nr 1 do niniejszej uchwały.

§2.

1. Wieloletnia Prognoza Finansowa Gminy Lutocin na lata 2021 – 2026 po zmianach otrzymuje brzmienie określone w załączniku Nr 1 do niniejszej uchwały.
2. Wykaz przedsięwzięć do WPF – zgodnie z załącznikiem Nr 2 do uchwały.
3. Dołącza się objaśnienia przyjętych wartości objętych WPF

§3.

Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy.

§4.

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

PRZEWODNICZĄCY
RADY GMINY

mgr Wojciech Jakub Góralski

Wieloletnia prognoza finansowa jednostki samorządu terytorialnego ¹⁾

Załącznik Nr 1 do Uchwały Nr XXXI/172/2021 z dnia 19 maja 2021 roku
WPF na lata 2021 - 2026

Wyszczególnienie	Dochody ogółem ^x	Dochody bieżące ^x	z tego:								
			z tego:						Dochody majątkowe ^x	w tym:	
			dochody z tytułu udziału we wpływach z podatku dochodowego od osób fizycznych	dochody z tytułu udziału we wpływach z podatku dochodowego od osób prawnych	z subwencji ogólnej	z tytułu dotacji i środków przeznaczonych na cele bieżące ^{x 3)}	pozostałe dochody bieżące ⁴⁾	w tym:		ze sprzedaży majątku ^x	z tytułu dotacji oraz środków przeznaczonych na inwestycje
								z podatku od nieruchomości			
Lp	1	1.1	1.1.1	1.1.2	1.1.3	1.1.4	1.1.5	1.1.5.1	1.2	1.2.1	1.2.2
Wykonanie 2018	19 486 081,12	19 393 564,44	1 408 258,00	1 437,63	8 625 829,00	7 692 969,38	1 665 070,43	461 625,67	92 516,68	2 895,72	89 620,96
Wykonanie 2019	20 843 810,76	20 610 649,53	1 505 250,00	411,64	9 062 010,00	8 144 572,61	1 898 405,28	501 367,59	233 161,23	63 350,00	169 811,23
Plan 3 kw. 2020	20 931 964,66	20 784 972,70	1 408 027,00	1 900,00	9 271 037,00	8 100 690,25	2 003 318,45	530 800,00	146 991,96	0,00	146 991,96
Wykonanie 2020	22 178 354,00	21 586 362,04	1 367 914,00	4 898,28	9 297 037,00	8 900 812,32	2 015 700,44	563 657,60	591 991,96	0,00	591 991,96
2021	21 534 261,99	21 134 261,99	1 641 334,00	9 000,00	9 377 336,00	7 932 822,87	2 173 769,12	562 271,00	400 000,00	0,00	400 000,00
2022	21 356 000,00	21 356 000,00	1 567 000,00	1 681,00	9 563 000,00	7 380 000,00	2 844 319,00	560 000,00	0,00	0,00	0,00
2023	21 716 000,00	21 716 000,00	1 606 000,00	1 725,00	9 802 000,00	7 560 000,00	2 746 275,00	574 000,00	0,00	0,00	0,00
2024	22 001 000,00	22 001 000,00	1 646 000,00	1 768,00	10 047 000,00	7 749 000,00	2 557 232,00	588 000,00	0,00	0,00	0,00
2025	22 001 000,00	22 001 000,00	1 646 000,00	1 768,00	10 047 000,00	7 749 000,00	2 557 232,00	588 000,00	0,00	0,00	0,00
2026	22 001 000,00	22 001 000,00	1 646 000,00	1 768,00	10 047 000,00	7 749 000,00	2 557 232,00	588 000,00	0,00	0,00	0,00

¹⁾ Wzór może być stosowany także w układzie pionowym, w którym poszczególne pozycje są przedstawione w kolumnach, a lata w wierszach.

²⁾ Zgodnie z art. 227 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2019 r. poz. 869, z późn. zm.), zwanej dalej „ustawą”, wieloletnia prognoza finansowa obejmuje okres roku budżetowego oraz co najmniej trzech kolejnych lat. W sytuacji dłuższego okresu prognozowania finansowego wzór stosuje się dla lat wykraczających poza minimalny (4-letni) okres prognozy, wynikający z art. 227 ustawy.

³⁾ W pozycji wykazuje się dochody o charakterze celowym, które jednostka otrzymuje od podmiotów zewnętrznych. W szczególności pozycja obejmuje dotacje celowe z budżetu państwa na zadania bieżące oraz dotacje i środki na finansowanie wydatków bieżących na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 ustawy. W pozycji nie wykazuje się natomiast dochodów związanych ze szczególnymi zasadami wykonywania budżetu jednostki wynikającymi z odrębnych ustaw, o których mowa w art. 237 ust. 1 ustawy.

⁴⁾ W pozycji wykazuje się pozostałe dochody bieżące w szczególności kwoty podatków i opłat lokalnych.

Wyszczególnienie	Wydatki ogółem ^x	z tego:										
		Wydatki bieżące ^x	w tym:							Wydatki majątkowe ^x	w tym:	
			na wynagrodzenia i składki od nich naliczane	z tytułu poręczeń i gwarancji ^x	w tym:	wydatki na obsługę długu ^x	w tym:				Inwestycje i zakupy inwestycyjne, o których mowa w art. 236 ust. 4 pkt 1 ustawy	wydatki o charakterze dotacyjnym na inwestycje i zakupy inwestycyjne
					gwarancje i poręczenia podlegające wyłączeniu z limitu spłaty zobowiązań, o którym mowa w art. 243 ustawy ^x		odsetki i dyskonto podlegające wyłączeniu z limitu spłaty zobowiązań, o którym mowa w art. 243 ustawy, w terminie nie dłuższym niż 90 dni po zakończeniu programu, projektu lub zadania i otrzymaniu refundacji z tych środków (bez odsetek i dyskonta od zobowiązań na wkład krajowy) ^x	odsetki i dyskonto podlegające wyłączeniu z limitu spłaty zobowiązań, o którym mowa w art. 243 ustawy, z tytułu zobowiązań zaciągniętych na wkład krajowy ^x	pozostałe odsetki i dyskonto podlegające wyłączeniu z limitu spłaty zobowiązań, o którym mowa w art. 243 ustawy ^x			
Lp	2	2.1	2.1.1	2.1.2	2.1.2.1	2.1.3	2.1.3.1	2.1.3.2	2.1.3.3	2.2	2.2.1	2.2.1.1
Wykonanie 2018	19 166 204,82	17 874 735,32	7 926 978,37	0,00	0,00	20 878,89	0,00	0,00	0,00	1 291 469,50	1 291 469,50	2 303,25
Wykonanie 2019	19 274 671,37	18 612 681,67	7 970 556,87	0,00	0,00	16 350,20	0,00	0,00	0,00	661 989,70	661 989,70	14 883,00
Plan 3 kw. 2020	23 206 964,66	20 802 994,57	9 500 442,43	0,00	0,00	17 000,00	0,00	0,00	0,00	2 403 970,09	2 403 970,09	57 310,09
Wykonanie 2020	20 109 685,65	19 234 776,71	7 918 480,07	0,00	0,00	8 041,60	0,00	0,00	0,00	874 908,94	874 908,94	49 479,34
2021	25 034 261,99	20 072 310,32	8 924 252,79	0,00	0,00	27 000,00	0,00	0,00	0,00	4 961 951,67	4 961 951,67	2 122,67
2022	20 986 000,00	20 204 000,00	9 502 483,00	0,00	0,00	59 000,00	0,00	0,00	0,00	782 000,00	782 000,00	0,00
2023	21 516 000,00	20 714 000,00	10 072 631,00	0,00	0,00	49 000,00	0,00	0,00	0,00	802 000,00	802 000,00	0,00
2024	21 801 000,00	20 980 000,00	10 323 000,00	0,00	0,00	39 000,00	0,00	0,00	0,00	821 000,00	821 000,00	0,00
2025	21 801 000,00	20 980 000,00	10 323 000,00	0,00	0,00	39 000,00	0,00	0,00	0,00	821 000,00	821 000,00	0,00
2026	21 801 000,00	20 980 000,00	10 323 000,00	0,00	0,00	19 000,00	0,00	0,00	0,00	821 000,00	821 000,00	0,00

Wyszczególnienie	Wynik budżetu ^x	w tym:	Przychody budżetu ^x	z tego:					
		Kwota prognozowanej nadwyżki budżetu przeznaczana na spłatę kredytów, pożyczek i wykup papierów wartościowych ⁵⁾		Kredyty, pożyczki, emisja papierów wartościowych ^x	w tym:	Nadwyżka budżetowa z lat ubiegłych ^{x 6)}	w tym:	Wolne środki, o których mowa w art. 217 ust. 2 pkt 6 ustawy ^x	w tym:
					na pokrycie deficytu budżetu ^x		na pokrycie deficytu budżetu ^x		na pokrycie deficytu budżetu ^x
Lp	3	3.1	4	4.1	4.1.1	4.2	4.2.1	4.3	4.3.1
Wykonanie 2018	319 876,30	160 000,00	1 245 603,20	0,00	0,00	425 603,20	425 603,20	820 000,00	660 000,00
Wykonanie 2019	1 569 139,39	160 000,00	750 000,00	0,00	0,00	250 000,00	250 000,00	500 000,00	340 000,00
Plan 3 kw. 2020	-2 275 000,00	160 000,00	2 775 000,00	0,00	0,00	2 435 000,00	2 095 000,00	340 000,00	180 000,00
Wykonanie 2020	2 068 668,35	160 000,00	3 314 618,89	0,00	0,00	2 814 618,89	2 314 618,89	500 000,00	380 000,00
2021	-3 500 000,00	0,00	3 670 000,00	1 000 000,00	1 000 000,00	2 500 000,00	2 500 000,00	170 000,00	0,00
2022	370 000,00	370 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2023	200 000,00	200 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2024	200 000,00	200 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2025	200 000,00	200 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2026	200 000,00	200 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

⁵⁾ Inne przeznaczenie nadwyżki budżetowej wymaga określenia w objaśnieniach do wieloletniej prognozy finansowej.

⁶⁾ W pozycji należy ująć środki pieniężne znajdujące się na rachunku budżetu pochodzące z nadwyżek poprzednich budżetów, łącznie z niewykorzystanymi środkami, o których mowa w art. 217 ust. 2 pkt 8 ustawy.

Wyszczególnienie	z tego:				Rozchody budżetu ^x	z tego:			
	Splaty udzielonych pożyczek w latach ubiegłych ^x	w tym:	Inne przychody niezwiązane z zaciąganiem długu ^{x 7)}	w tym:		Splaty rat kapitałowych kredytów i pożyczek oraz wykup papierów wartościowych ^x	w tym:		
		na pokrycie deficytu budżetu ^x		na pokrycie deficytu budżetu ^x			łączna kwota przypadających na dany rok kwot ustawowych wyłączeń z limitu splaty zobowiązań ^x	z tego:	
								kwota przypadających na dany rok kwot wyłączeń określonych w art. 243 ust. 3 ustawy ^x	kwota przypadających na dany rok kwot wyłączeń określonych w art. 243 ust. 3a ustawy ^x
Lp	4.4	4.4.1	4.5	4.5.1	5	5.1	5.1.1	5.1.1.1 ⁺	5.1.1.2
Wykonanie 2018	0,00	0,00	0,00	0,00	160 000,00	160 000,00	0,00	0,00	0,00
Wykonanie 2019	0,00	0,00	0,00	0,00	160 000,00	160 000,00	0,00	0,00	0,00
Plan 3 kw. 2020	0,00	0,00	0,00	0,00	160 000,00	160 000,00	0,00	0,00	0,00
Wykonanie 2020	0,00	0,00	0,00	0,00	160 000,00	160 000,00	0,00	0,00	0,00
2021	0,00	0,00	0,00	0,00	170 000,00	170 000,00	0,00	0,00	0,00
2022	0,00	0,00	0,00	0,00	370 000,00	370 000,00	0,00	0,00	0,00
2023	0,00	0,00	0,00	0,00	200 000,00	200 000,00	0,00	0,00	0,00
2024	0,00	0,00	0,00	0,00	200 000,00	200 000,00	0,00	0,00	0,00
2025	0,00	0,00	0,00	0,00	200 000,00	200 000,00	0,00	0,00	0,00
2026	0,00	0,00	0,00	0,00	200 000,00	200 000,00	0,00	0,00	0,00

⁷⁾ W pozycji należy ująć w szczególności przychody pochodzące z prywatyzacji majątku jednostki samorządu terytorialnego.

Wyszczególnienie	Rozchody budżetu, z tego:						Kwota długu ^x	w tym:	Relacja zrównowazenia wydatków bieżących, o której mowa w art. 242 ustawy	
	łącznie kwota przypadających na dany rok kwot ustawowych wyłączeń z limitu spłaty zobowiązań, z tego:					Inne rozchody niezwiązane ze spłatą długu ^x		kwota długu, którego planowana spłata dokona się z wydatków ^x	Różnica między dochodami bieżącymi a wydatkami bieżącymi ^x	Różnica między dochodami bieżącymi, skorygowanymi o środki ⁸⁾ a wydatkami bieżącymi ^x
	kwota wyłączeń z tytułu wcześniejszej spłaty zobowiązań, określonych w art. 243 ust. 3b ustawy	z tego:			kwota przypadających na dany rok kwot pozostałych ustawowych wyłączeń z limitu spłaty zobowiązań ^x					
		środkami nowego zobowiązania	wolnymi środkami, o których mowa w art. 217 ust. 2 pkt 6 ustawy	innymi środkami						
Lp	5.1.1.3	5.1.1.3.1	5.1.1.3.2	5.1.1.3.3	5.1.1.4	5.2	6	6.1	7.1	7.2
Wykonanie 2018	x	x	x	x	0,00	0,00	660 000,00	0,00	1 518 829,12	2 764 432,32
Wykonanie 2019	x	x	x	x	0,00	0,00	500 000,00	0,00	1 997 967,86	2 747 967,86
Plan 3 kw. 2020	x	x	x	x	0,00	0,00	340 000,00	0,00	-18 021,87	2 756 978,13
Wykonanie 2020	x	x	x	x	0,00	0,00	340 000,00	0,00	2 351 585,33	5 666 204,22
2021	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1 170 000,00	0,00	1 061 951,67	3 731 951,67
2022	x	x	x	x	0,00	0,00	800 000,00	0,00	1 152 000,00	1 152 000,00
2023	x	x	x	x	0,00	0,00	600 000,00	0,00	1 002 000,00	1 002 000,00
2024	x	x	x	x	0,00	0,00	400 000,00	0,00	1 021 000,00	1 021 000,00
2025	x	x	x	x	0,00	0,00	200 000,00	0,00	1 021 000,00	1 021 000,00
2026	x	x	x	x	0,00	0,00	0,00	0,00	1 021 000,00	1 021 000,00

⁸⁾ Skorygowanie o środki dotyczy określonego w art. 242 ustawy powiększenia o odpowiednie dla roku prognozy przychody wskazane w art. 217 ust. 2 ustawy. Skutki finansowe wyłączeń ograniczenia, o którym mowa w art. 242 ustawy, zawarte w innych ustawach należy ująć w objaśnieniach dołączanych do wieloletniej prognozy finansowej zgodnie z art. 226 ust. 2a ustawy.

Wyszczególnienie	Wskaźnik spłaty zobowiązań						
	Relacja określona po lewej stronie nierówności we wzorze, o którym mowa w art. 243 ust. 1 ustawy (po uwzględnieniu zobowiązań związku współtworzonego przez jednostkę samorządu terytorialnego oraz po uwzględnieniu ustawowych wyłączeń przypadających na dany rok) ^x	Relacja określona po prawej stronie nierówności we wzorze, o którym mowa w art. 243 ust. 1 ustawy, ustalona dla danego roku (wskaźnik jednoroczny) ^x		Dopuszczalny limit spłaty zobowiązań określony po prawej stronie nierówności we wzorze, o którym mowa w art. 243 ustawy, po uwzględnieniu ustawowych wyłączeń, obliczony w oparciu o plan 3 kwartału roku poprzedzającego pierwszy rok prognozy (wskaźnik ustalony w oparciu o średnią arytmetyczną z poprzednich lat) ^x	Dopuszczalny limit spłaty zobowiązań określony po prawej stronie nierówności we wzorze, o którym mowa w art. 243 ustawy, po uwzględnieniu ustawowych wyłączeń, obliczony w oparciu o wykonanie roku poprzedzającego pierwszy rok prognozy (wskaźnik ustalony w oparciu o średnią arytmetyczną z poprzednich lat) ^x	Informacja o spełnieniu wskaźnika spłaty zobowiązań określonego w art. 243 ustawy, po uwzględnieniu zobowiązań związku współtworzonego przez jednostkę samorządu terytorialnego oraz po uwzględnieniu ustawowych wyłączeń, obliczonego w oparciu o plan 3 kwartałów roku poprzedzającego rok budżetowy ^x	Informacja o spełnieniu wskaźnika spłaty zobowiązań określonego w art. 243 ustawy, po uwzględnieniu zobowiązań związku współtworzonego przez jednostkę samorządu terytorialnego oraz po uwzględnieniu ustawowych wyłączeń, obliczonego w oparciu o wykonanie roku poprzedzającego rok budżetowy ^x
Lp	8.1	8.2		8.3	8.3.1	8.4	8.4.1
Wykonanie 2018	0,00%	x	13,18%	x	x	x	x
Wykonanie 2019	0,00%	x	16,67%	x	x	x	x
Plan 3 kw. 2020	0,00%	-0,01%	-0,01%	x	x	x	x
Wykonanie 2020	0,00%	18,60%	18,60%	x	x	x	x
2021	1,49%	8,25%	8,25%	9,95%	16,15%	TAK	TAK
2022	3,07%	8,66%	8,66%	8,30%	14,51%	TAK	TAK
2023	1,76%	7,42%	7,42%	5,63%	11,84%	TAK	TAK
2024	1,68%	7,44%	7,44%	8,11%	8,11%	TAK	TAK
2025	1,68%	7,44%	x	7,84%	7,84%	TAK	TAK
2026	1,54%	7,30%	x	7,91%	10,57%	TAK	TAK

Wyszczególnienie	Finansowanie programów, projektów lub zadań realizowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 ustawy								
	Dochody bieżące na programy, projekty lub zadania finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 ustawy ^x	w tym:		Dochody majątkowe na programy, projekty lub zadania finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 ustawy	w tym:		Wydatki bieżące na programy, projekty lub zadania finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 ustawy ^x	w tym:	
		Dotacje i środki o charakterze bieżącym na realizację programu, projektu lub zadania finansowanego z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy ^x	w tym:		Dochody majątkowe na programy, projekty lub zadania finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy	w tym:		Wydatki bieżące na programy, projekty lub zadania finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy ^x	w tym:
			środki określone w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy			środki określone w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy			finansowane środkami określonymi w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy
Lp	9.1	9.1.1	9.1.1.1	9.2	9.2.1	9.2.1.1	9.3	9.3.1	9.3.1.1
Wykonanie 2018	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Wykonanie 2019	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Plan 3 kw. 2020	135 000,00	135 000,00	135 000,00	0,00	0,00	0,00	135 000,00	135 000,00	135 000,00
Wykonanie 2020	135 000,00	135 000,00	135 000,00	0,00	0,00	0,00	135 000,00	135 000,00	135 000,00
2021	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2022	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2023	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2024	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2025	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2026	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

Wyszczególnienie				Informacje uzupełniające o wybranych kategoriach finansowych						
	Wydatki majątkowe na programy, projekty lub zadania finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 ustawy	w tym:		Wydatki objęte limitem, o którym mowa w art. 226 ust. 3 pkt 4 ustawy	z tego:		Wydatki bieżące na pokrycie ujemnego wyniku finansowego samodzielnego publicznego zakładu opieki zdrowotnej	Wydatki na spłatę zobowiązań przejmowanych w związku z likwidacją lub przekształceniem samodzielnego publicznego zakładu opieki zdrowotnej	Kwota zobowiązań związku współtworzonego przez jednostkę samorządu terytorialnego przypadających do spłaty w danym roku budżetowym, podlegająca doliczeniu zgodnie z art. 244 ustawy ^x	Kwota zobowiązań wynikających z przejęcia przez jednostkę samorządu terytorialnego zobowiązań po likwidowanych i przekształcanych samorządowych osobach prawnych
		Wydatki majątkowe na programy, projekty lub zadania finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy	w tym:		bieżące	majątkowe				
			finansowane środkami określonymi w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy							
Lp	9.4	9.4.1	9.4.1.1	10.1	10.1.1	10.1.2	10.2	10.3	10.4	10.5
Wykonanie 2018	2 303,25	2 303,25	0,00	489 933,00	11 983,00	477 950,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Wykonanie 2019	14 883,00	14 883,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Plan 3 kw. 2020	17 310,09	17 310,09	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Wykonanie 2020	9 479,34	9 479,34	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2021	2 122,67	2 122,67	0,00	4 134 419,00	34 419,00	4 100 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2022	0,00	0,00	0,00	616 400,00	0,00	616 400,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2023	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2024	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2025	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2026	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

Wyszczególnienie	Informacje uzupełniające o wybranych kategoriach finansowych										
	Splaty, o których mowa w poz. 5.1, wynikające wyłącznie z tytułu zobowiązań już zaciągniętych ^x	Wydatki zmniejszające dług ^x	w tym:					Kwota wzrostu(+)/spadku(-) kwoty długu wynikająca z operacji niekasowych (m.in. umorzenia, różnice kursowe)	Wcześniejsza splata zobowiązań, wyłączona z limitu splaty zobowiązań, dokonywana w formie wydatków budżetowych	Wykup papierów wartościowych, splaty rat kredytów i pożyczek wraz z należnymi odsetkami i dyskontem, odpowiednio emitowanych lub zaciągniętych do równowartości kwoty ubytku w wykonanych dochodach jednostki samorządu terytorialnego będącego skutkiem wystąpienia COVID-19 ^x	Wydatki bieżące podlegające ustawowemu wyłączeniu z limitu splaty zobowiązań ⁹⁾
			splata zobowiązań wymagalnych z lat poprzednich, innych niż w poz. 10.7.3 ^x	splata zobowiązań zaliczanych do tytułu dłużnego – kredyt i pożyczka ^x	w tym:		wypłaty z tytułu wymagalnych poręczeń i gwarancji ^x				
					zobowiązań zaciągniętych po dniu 1 stycznia 2019 r. ^x	w tym:					
						dokonywana w formie wydatku bieżącego ^x					
Lp	10.6	10.7	10.7.1	10.7.2	10.7.2.1	10.7.2.1.1	10.7.3	10.8	10.9	10.10	10.11
Wykonanie 2018	160 000,00	0,00	0,00	0,00	x	x	0,00	0,00	x	0,00	0,00
Wykonanie 2019	160 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	x	0,00	0,00
Plan 3 kw. 2020	160 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	x	0,00	0,00
Wykonanie 2020	160 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	x	0,00	0,00
2021	170 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2022	370 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	x	0,00	0,00
2023	200 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	x	0,00	0,00
2024	200 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	x	0,00	0,00
2025	200 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	x	0,00	0,00
2026	200 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	x	0,00	0,00

⁹⁾ W pozycji należy ująć kwoty wydatków bieżących, o które zostają pomniejszone wydatki bieżące budżetu przy wyliczaniu limitu splaty zobowiązań określonego po prawej stronie nierówności we wzorze, o którym mowa w art. 243 ustawy, na podstawie odrębnych ustaw, bez wydatków bieżących na obsługę długu. W szczególności należy ująć wydatki poniesione na celu realizacji zadań związanych z przeciwdziałaniem COVID-19.

^{*} Informacje zawarte w tej części wieloletniej prognozy finansowej, w tym o spełnieniu relacji określonej w art. 243 ustawy zostaną automatycznie wygenerowane przez aplikację wskazaną przez Ministra Finansów, o której mowa w § 4 ust. 1, na podstawie danych historycznych oraz prognozowanych przez jednostkę samorządu terytorialnego. Automatyczne wyliczenia danych na podstawie wartości historycznych i prognozowanych przez jednostkę samorządu terytorialnego dotyczą w szczególności także pozycji 8.3 – 8.3.1 i pozycji z sekcji 12.

^x - pozycje oznaczone symbolem „x” sporządza się na okres prognozy kwoty długu, zgodnie z art. 227 ust. 2 ustawy. Okres ten nie podlega wydłużeniu w sytuacji planowania wydatków z tytułu niewymagalnych poręczeń i gwarancji. W przypadku planowania wydatków z tytułu niewymagalnych poręczeń i gwarancji w okresie dłuższym niż okres, na który zaciągnięto oraz planuje się zaciągnąć zobowiązania dłużne, informację o wydatkach z tytułu niewymagalnych poręczeń i gwarancji, wykraczających poza wspomniany okres, należy zamieścić w objaśnieniach do wieloletniej prognozy finansowej.

PRZEWODNICZĄCY
RADY GMINY
mgr Wojciech Jakub Góralski

Wykaz przedsięwzięć do WPF

Załącznik Nr 2 do Uchwały Nr XXXI/172/2021 z dnia 19 maja 2021 roku
WPF na lata 2021 - 2026

kwoty w zł

L.p.	Nazwa i cel	Jednostka odpowiedzialna lub koordynująca	Okres realizacji		Łączne nakłady finansowe	Limit 2021	Limit 2022	Limit 2023	Limit 2024	Limit 2025
			Od	Do						
1	Wydatki na przedsięwzięcia-ogółem (1.1+1.2+1.3)				4 859 395,00	4 134 419,00	616 400,00	0,00	0,00	0,00
1.a	- wydatki bieżące				109 574,00	34 419,00	0,00	0,00	0,00	0,00
1.b	- wydatki majątkowe				4 749 821,00	4 100 000,00	616 400,00	0,00	0,00	0,00
1.1	Wydatki na programy, projekty lub zadania związane z programami realizowanymi z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009.r. o finansach publicznych (Dz.U.Nr 157, poz.1240,z późn.zm.), z tego:				0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
1.1.1	- wydatki bieżące				0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
1.1.2	- wydatki majątkowe				0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
1.2	Wydatki na programy, projekty lub zadania związane z umowami partnerstwa publiczno-prywatnego, z tego:				0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
1.2.1	- wydatki bieżące				0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
1.2.2	- wydatki majątkowe				0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
1.3	Wydatki na programy, projekty lub zadania pozostałe (inne niż wymienione w pkt 1.1 i 1.2),z tego				4 859 395,00	4 134 419,00	616 400,00	0,00	0,00	0,00
1.3.1	- wydatki bieżące				109 574,00	34 419,00	0,00	0,00	0,00	0,00
1.3.1.1	"INTERNET W KAŻDYM ZAKĄTKU LGD. OPŁATA Z TYTUŁU ZAKUPU USŁUG TELEKOMUNIKACYJNYCH - ABONAMENT INTERNETOWY" -	Urząd Gminy w Lutocinie	2015	2021	109 574,00	34 419,00	0,00	0,00	0,00	0,00
1.3.2	- wydatki majątkowe				4 749 821,00	4 100 000,00	616 400,00	0,00	0,00	0,00
1.3.2.1	Rozbudowa Stacji Uzdatniania Wody (SUW) w Lutocinie - Rozbudowa Stacji Uzdatniania Wody (SUW) w Lutocinie	LUTOCIN	2020	2021	2 110 000,00	2 100 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
1.3.2.2	Poprawa efektywności energetycznej budynków użyteczności publicznej w Gminie Lutocin poprzez głęboką termomodernizację, wymianę czynników grzewczych i wdrożenie OZE - poprawa warunków życia mieszkańców Gminy Lutocin	Urząd Gminy w Lutocinie	2020	2022	2 639 821,00	2 000 000,00	616 400,00	0,00	0,00	0,00
1.3.2.3	Przebudowa drogi gminnej w miejscowości Lutocin w tym remont drogi gminnej- ul. Żeromskiego w Lutocinie - Przebudowa chodników, poprawa nawierzchni asfaltowej a tym samym użyteczności publicznej	Urząd Gminy w Lutocinie	2020	2021	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

L.p.	Limit 2026	Limit zobowiązań
1	0,00	4 750 819,00
1.a	0,00	34 419,00
1.b	0,00	4 716 400,00
1.1	0,00	0,00
1.1.1	0,00	0,00
1.1.2	0,00	0,00
1.2	0,00	0,00
1.2.1	0,00	0,00
1.2.2	0,00	0,00
1.3	0,00	4 750 819,00
1.3.1	0,00	34 419,00
1.3.1.1	0,00	34 419,00
1.3.2	0,00	4 716 400,00
1.3.2.1	0,00	2 100 000,00
1.3.2.2	0,00	2 616 400,00
1.3.2.3	0,00	0,00

PRZEWODNICZĄCY
RADY GMINY
mgr Wojciech Jakub Góralski

Objaśnienia wartości przyjętych w wieloletniej prognozie finansowej na lata 2021 – 2026 Gminy Lutocin

Zgodnie z brzmieniem art. 226 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych Wieloletnia Prognoza Finansowa określa dla każdego roku objętego prognozą:

- dochody bieżące oraz wydatki bieżące budżetu jednostki samorządu terytorialnego;
- dochody majątkowe oraz wydatki majątkowe budżetu jednostki samorządu terytorialnego oraz wynik budżetu jednostki samorządu terytorialnego;
- przeznaczenie nadwyżki albo sposób sfinansowania deficytu;
- przychody i rozchody budżetu jednostki samorządu terytorialnego, z uwzględnieniem długu zaciągniętego oraz planowanego do zaciągnięcia;
- kwotę długu jednostki samorządu terytorialnego oraz sposób jego sfinansowania;
- objaśnienia
- wartości.

Wieloletnia Prognoza Finansowa dla Gminy Lutocin została opracowana na lata 2021 – 2026. Prognoza długu Gminy Lutocin, która jest elementem WPF opracowana została do roku 2026. W roku 2026 kończą się spłaty zaciągniętych zobowiązań z tytułu kredytów i pożyczek.

Planowane dochody:

- a) Dochody na lata 2021 – 2026 zaplanowano w oparciu o analizę wykonanych dochodów za 2018– 2019 i przewidywanego wykonania za rok 2020.
- b) Plan dochodów podatkowych uwzględnia poziom kształtowania się stawek podatkowych oraz stan przedmiotów opodatkowania oraz obowiązujące lub planowane w gminie zwolnienia przedmiotowe.
- c) Dotacje na inwestycje nie są planowane na dzień sporządzenia prognozy.

Założono wzrost dochodów bieżących na poziomie 2,5% - jako wskaźnik bazowy przyjęto rok 2020.

Planowane na rok 2021 dochody w kwocie 20 400 000,00 zł uległy zwiększeniu od początku roku o 1 134 261,99 zł i wynoszą 21 534 261,99 zł z tego :

1. **Dochody bieżące – planowane na 2021 w kwocie 20 400 000,00 zł uległy zwiększeniu o kwotę 734 261,99 zł i wynoszą 21 134 261,99 zł.**

Dział 852 – Pomoc społeczna – zwiększenie o kwotę 75,00 zł

Zgodnie z otrzymanym pismem z Wydziału Finansów Mazowieckiego Urzędu Wojewódzkiego w Warszawie z dn. 19 stycznia 2021 roku Nr FIN-I.3111.15.2021 dokonuje się zwiększenia planu dochodów o kwotę 75,00 zł z przeznaczeniem na sfinansowanie wypłat zryczałtowanych dodatków energetycznych dla odbiorców wrażliwych energii elektrycznej oraz kosztów obsługi tego zadania realizowanego przez gminę w wysokości 2% łącznej kwoty dotacji.

Dział 855 – Rodzina – zwiększenie o kwotę 20,00 zł

Zgodnie z otrzymanym pismem z Wydziału Finansów Mazowieckiego Urzędu Wojewódzkiego w Warszawie z dn.28 stycznia 2021 roku Nr WF-I.3.111.29.1.2021 dokonuje się zwiększenia planu dochodów o kwotę 20,00 zł z przeznaczeniem na realizację zadań związanych z przyznawaniem Karty Dużej Rodziny wynikających z ustawy o Karcie Dużej Rodziny.

Dział 750 – Administracja publiczna – zwiększenie o kwotę 6 600,00 zł

Zgodnie z otrzymanym pismem z Wydziału Finansów Mazowieckiego Urzędu Wojewódzkiego w Warszawie z dn. 22 lutego 2021 Nr WF-I.3112.9.4.2021 dokonuje się zwiększenia planu dochodów o kwotę 626,00 zł z przeznaczeniem na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych w rozdziale urzędy wojewódzkie.

Zgodnie z otrzymanym pismem z Urzędu Statystycznego w Warszawie z dn. z dnia 03 lutego 2021 roku 2021 Nr WAW-WO.577.26.2021 w rozdziale Spis powszechny i inne zwiększa się dochody w kwocie 5 974,00 zł na przeprowadzenie Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań w 2021 roku.

Dział 758 – Różne rozliczenia – zmniejszenie o kwotę 44 027,00 zł

Zmniejsza się plan subwencji oświatowej o kwotę 44 027,00 zł dostosowując plan do ostatecznych kwot ogłoszonych przez Ministerstwo Finansów w/g załącznika Nr ST3.4750.2.2021 z dnia 16 lutego 2021 roku.

Dział 801-Oświata i wychowanie - zwiększenie o kwotę 5 340,60 zł

Wprowadza się zmiany w planie w paragrafach dotyczących partycypacji w kosztach Prezesa ZNP zgodnie z podpisanymi porozumieniami na rok 2021 z jednostkami samorządu terytorialnego.

Dział 852 – Pomoc społeczna – zwiększenie o kwotę 1 000,00 zł

Zgodnie z otrzymanym pismem z Wydziału Finansów Mazowieckiego Urzędu Wojewódzkiego w Warszawie z dn. 19 lutego 2021 Nr WF-I.3112.24.10.2021 dostosowuje się plany budżetu Gminy Lutocin do zatwierdzonych planów finansowych budżetu województwa mazowieckiego na rok 2021.

- zwiększenie o kwotę 1 000,00 zł na zasiłki okresowe.

Dział 855 – Rodzina - zmniejszenie o kwotę 93 000,00 zł

Zgodnie z otrzymanym pismem z Wydziału Finansów Mazowieckiego Urzędu Wojewódzkiego w Warszawie z dn. 19 lutego 2021 Nr WF-L.3112.24.10.2021 dostosowuje się plany budżetu Gminy Lutocin do zatwierdzonych planów finansowych budżetu województwa mazowieckiego na rok 2021.

- zmniejszenie o kwotę 79 000,00 zł na świadczenia wychowawcze,

- zmniejszenie o kwotę 12 000,00 zł na świadczenia rodzinne,

- zmniejszenie o kwotę 2 000,00 zł na wspieranie rodziny.

na 24 lutego 2021 roku

Dział 801 – Oświata i wychowanie- zwiększenie o kwotę 75 021,00 zł

Zgodnie z otrzymanym pismem z Wydziału Finansów Mazowieckiego Urzędu Wojewódzkiego w Warszawie z dn. 15 marca 2021 roku Nr FIN-I.3111.15.3.2021 dokonuje się zwiększenia planu dochodów o kwotę 75 021,00 zł z przeznaczeniem na sfinansowanie zadań w zakresie wychowania przedszkolnego w roku 2021.

Dział 852 – Pomoc społeczna – zwiększenie o kwotę 4 493,00 zł

Zgodnie z otrzymanym pismem z Wydziału Finansów Mazowieckiego Urzędu Wojewódzkiego w Warszawie z dn. 04 marca 2021 Nr WPS-I.946.10.328.2021 AM zwiększa się plan dotacji o kwotę 4 493,00 zł w związku z przeciwdziałaniem i zwalczaniem COVID-19. Minister Rodziny i Polityki Społecznej dokonał przydziału środków z przeznaczeniem na wsparcie finansowe gminy w zakresie realizacji usług wsparcia na rzecz seniorów jako grupy

najbardziej narażonej na negatywne skutki zakażenia koronawirusem.

Dział 854 – Edukacyjna opieka wychowawcza - zwiększa się o kwotę 158 661,00 zł

Zgodnie z otrzymanym pismem z Wydziału Finansów Mazowieckiego Urzędu Wojewódzkiego w Warszawie z dn. 30 marca 2021 Nr WF-I.3112.19.4.2021 dokonuje się zwiększenia planu dochodów o kwotę 158 661,00 zł z przeznaczeniem na dofinansowanie świadczeń pomocy materialnej o charakterze socjalnym dla uczniów.

na 31 marca 2021 roku

Dział 010- Rolnictwo i łowiectwo- zwiększenie o 581 038,39 zł.

Zgodnie z otrzymanym pismem z Wydziału Finansów Mazowieckiego Urzędu Wojewódzkiego w Warszawie z dn. 21 kwietnia 2020 Nr WF-I.3112.1.13.2021 RI dokonuje się zwiększenia planu dotacji z przeznaczeniem na zwrot podatku akcyzowego zawartego w cenie oleju napędowego wykorzystywanego do produkcji rolnej przez producentów rolnych oraz na pokrycie kosztów postępowania w sprawie jego zwrotu poniesionych w tym zakresie przez gminę za pierwszy okres płatniczy 2021 roku .

Dział 700 – Gospodarka mieszkaniowa – zwiększenie o kwotę 6 000,00 zł

Zwiększa się dochody własne gminy z tytułu odszkodowania za bezumowne korzystanie z budynku WDK Boguszewiec zgodnie z nakazem zapłaty w postępowaniu upominawczym z dn. 11 stycznia 2021 Sygnatura akt VGNc 2334/20.

Dział 851 – Ochrona zdrowia – zwiększenie o kwotę 28 040,00 zł

Zgodnie z decyzją Wojewody Mazowieckiego z dnia 11 lutego Wojewoda poleca Wójtowi zorganizować transport(dowóz) do punktów szczepień przeciwko wirusowi SARS-CoV-2 dla osób niepełnosprawnych oraz osób mających obiektywne trudności w dostępie do punktu szczepień. Transport powinien być realizowany na obszarze danej gminy. Z ustaleń Rządu wynika , iż będzie finansował dowóz w kwocie 52,00 zł dla niepełnosprawnych oraz 24,00 zł dla pozostałych osób. Uśredniając ilość osób potrzebujących zwiększa się plan dochodów o kwotę 1 040,00 zł. Rząd przyjmuje, iż będzie refundował wydatki związane z organizacją telefonicznego punktu zgłoszeń potrzeb transportowych oraz informacji o szczepieniach przeciwko SARS-CoV lub stanowiska gminnego koordynatora do spraw przeciwko wirusowi w kwocie 3 000,00 zł (przez okres realizacji Narodowego Programu Szczepień Ochronnych przeciwko wirusowi SARS-CoV-2). Gmina przyjmuje, iż nastąpi to do końca września 2021 r. i zwiększa swoje dochody na ten cel o 27 000,00 zł.

Dział 900 – Gospodarka komunalna i ochrona środowiska - zwiększenie o kwotę 5 000,00 zł

Zgodnie z aneksem Nr1/2020 do porozumienia nr 12/2019 z dnia 11.07.2019 zwanego dalej porozumieniem zawartym w dniu 31.12.2020 r pomiędzy Wojewódzkim Funduszem Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Warszawie a Gminą Lutocin mając na uwadze , że WFOŚiGW wspólnie z Narodowym Funduszem Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej realizuje program „ Czyste powietrze”, którego celem jest poprawa jakości powietrza oraz zmniejszenie emisji gazów cieplarnianych poprzez wymianę źródeł ciepła i poprawę efektywności energetycznej budynków mieszkalnych jednorodzinnych. WFOŚiGW ze środków udostępnionych przez NFOŚiGW prześle gminie środki finansowe na pokrycie kosztów obsługi zadania .Gmina otrzyma kwotę w wysokości 100 zł za wniosek w ramach Programu zawierający zaświadczenie wydane przez Gminę , który został przekazany do WFOŚiGW za pośrednictwem Gminy. Wprowadza się uśrednione dochody na rok 2021 w/g sprawozdania sporządzonego na 31 marca 2021 w kwocie 5 000,00 zł.

na 19 maja 2021 roku

2. Dochody majątkowe – planowane na 2021 w kwocie 0,00 zł uległy zwiększeniu o kwotę 400 000,00 zł i wynoszą 400 000,00 zł.

Dział 758 – Różne rozliczenia – zwiększenie o kwotę 400 000,00 zł

W związku z otrzymanymi środkami z państwowych funduszy celowych dnia 21 kwietnia 2021 z Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych (RFIL) w kwocie 400 000,00 zł, które mają charakter budżetowy więc ujmuje się je w budżecie roku 2021 JST, a tym samym zwiększa się dochody gminy o kwotę 400 000,00 zł z przeznaczeniem na inwestycję wieloletnią 2020-2022 pn. „Poprawa efektywności energetycznej budynków użyteczności publicznej w Gminie Lutocin poprzez głęboką termomodernizację, wymianę czynników grzewczych i wdrożenie OZE”

Planowane wydatki:

- 1) Plan wydatków na lata 2021 – 2026 w rozbiću na :

- „Rozbudowa Stacji Uzdatniania Wody(SUW) w Lutocinie” – 2021 – 2 100 000 zł.

„Poprawa efektywności energetycznej budynków użyteczności publicznej w Gminie Lutocin poprzez głęboką termomodernizację, wymianę czynników grzewczych i wdrożenie OZE”- 2021-2 000 000 zł, 2022- 616 400 zł.
„Przebudowa drogi gminnej w miejscowości Lutocin w tym remont drogi gminnej- ul. Żeromskiego w Lutocinie”-
-2021- (zlikwidowano zadanie)

Różnice między dochodami i wydatkami stanowi deficyt budżetu w kwocie 3 500 000,00 zł, który zostanie pokryty przychodami z kredytu w kwocie 1 000 000,00 zł i z niewykorzystanych środków pieniężnych, o których mowa w art. 217 ust. 2 pkt 8 ustawy o finansach publicznych w kwocie 500 000 zł. oraz nadwyżki z lat ubiegłych w kwocie 2 000 000 zł.

Przychody budżetu w wysokości 170 000 zł (wolne środki) przeznacza się na rozchody w wysokości 170 000 zł (spłata wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu kredytów).

Przychody budżetu w wysokości 3 670 00 000 zł, rozchody w wysokości 170 000 zł .

Kredyt w kwocie 1 000 000 zł. zaciągnięty zostanie z przeznaczeniem na realizację przedsięwzięcia pn. „Rozbudowa Stacji Uzdatniania Wody(SUW) w Lutocinie”.

Planowane rozchody:

Rozchody na rok 2021 zaplanowano w kwocie 170 000 zł.

Ostatnim rokiem spłaty kredytów jest rok 2026.

Gmina Lutocin posiadała zadłużenie z tytułu kredytów wg stanu na koniec 2020 r. - 340 000 zł.

W poszczególnych latach zadłużenie na koniec roku przedstawiać będzie się następująco:

Rok 2021	-	1 170 000 zł,
Rok 2022	-	800 000 zł,
Rok 2023	-	600 000 zł,
Rok 2024	-	400 000 zł,
Rok 2025	-	200 000 zł,
Rok 2026	-	0 zł.

Spłatę długu zaplanowano na podstawie harmonogramów spłat zaciągniętych kredytów.

Wynik budżetu

Wynik budżetu w roku 2021 stanowi deficyt budżetu, w pozostałych latach wieloletniej prognozy finansowej planowana jest nadwyżka budżetu.

Spłatę zaciągniętych kredytów planuje się z dochodów własnych gminy.

Gmina nie przewiduje pożyczek do udzielania.

Kwota długu, sposób jego finansowania i relacja o której mowa w art. 243 ustawy o finansach publicznych.

Kwota wykazana jako dług na koniec każdego roku jest wynikiem działania: dług z poprzedniego roku + zaciągany dług – spłata długu.

Sposób finansowania długu – przyjmuje się, że dług (jego spłata) jest finansowana w pierwszej kolejności z nadwyżki budżetowej, wolnych środków oraz nadwyżki z lat poprzednich lub dochodów.

Rok	Zasada określona w art. 243 ust 1 ustawy o finansach publicznych
2021	1,49
2022	3,07
2023	1,76
2024	1,68
2025	1,68
2026	1,54

PRZEWODNICZĄCY
RADY GMINY
mgr Wojciech Jakub Góralski